



इण्डियन ओवरसीज़ बैंक

Indian Overseas Bank

(केन्द्रीय कार्यालय: 763, अण्णा सालइ, चेन्नइ - 600 002.

(Central Office : 763, Anna Salai, Chennai - 600 002.

शाखा Branch

अंतर्देशीय मत्स्य पालन Inland Pisciculture

वर्तमान स्वामित्व के और खोदे जाने के लिए प्रस्तावित टैंकों का विवरण दें

स्थान Location	कुल क्षेत्र Total Area	जलीय क्षेत्र Water spread Area	बंड आयाम Bund Dimensions
-------------------	---------------------------	--------------------------------------	--------------------------------

Give details of the tank presently owned and proposed to be excavated

- i. वर्तमान स्वामित्व के टैंक
Presently owned
- ii. खुदाई के लिए प्रस्तावित टैंक
Proposed to be excavated
- iii. प्रस्तावित संवर्धन टैंक (यदि कोई है)
Nursery tank, if any, proposed
- i. पालन का प्रकार Type of culture
एकल पालन / संयुक्त पालन
Monoculture / Composite Culture
- ii. संचय के लिए प्रस्तावित सामान्य (भारतीय) और विदेशज शफरियों का अनुपात
Ratio of common (Indian) and exotic carps proposed to be stocked

खरीदे जानेवाले उपकरण-सूचित करें

संख्या No.	एच.पी. / टाइप H.P. / Type
------------	---------------------------

Equipments to be purchased - Indicate

- i. तेल इंजिन Oil Engine
- ii. जाल Nets
- iii. अंशित लागत Estimated Cost

भौतिक माप / इकाई Physical measurements / units	राशि (रु.) Amount Rs.
---	--------------------------

- i. टैंक खुदाई और बंड बनाना
Tank excavation and bund formation
- ii. तेल इंजिन Oil Engine
- iii. मछली के बीज / आंगुलिक
Fish seed / Fingerlings
- iv. खाद और चारा Manure and Feed
- v. अन्य विविध खर्च, जैसे-मज़दूर, पानी भराना, पानी हटाना और संदोहन
watering, de-watering and exploitation other Misc expenses, i.e. labour,
- vi. टैंक बंड पर नारियल के पौधे हों तो उसका बोरा (यदि कोई है)
Cocoanut Plantation on tank bunds, if any

5. निम्नलिखित के लिए व्यवस्था सूचित करें

Indicate arrangements for

- i. संचय / आंगुलिकों के लिए मत्स्यबीजों की खरीद

Purchase of fish seed for stocking / fingerlings

- ii. तेल इंजिन की खरीद

Purchase of oil engine

- iii. घारा एवं खाद

Feed and manure

- iv. प्रौद्योगिक सहायता

Technical Assistance

- v. मछलियों की बिक्री Sale of Fish

6. चालू वर्ष में आवेदित / मंजूरित अल्पावधि ऋण /

अन्य सावधि ऋणों का विवरण दें

Give details of short term loans other term loans applied / sanctioned for the current year

बैंक

Bank

राशि (रुपए)

Amount (Rs.)

7. प्रस्तावित प्रतिभूति का विवरण

Details of security proposed

- a. i) भूमि Land
b. ii) भवन Buildings
c. iii) आस्तियां/पूंजी Assets
d. जमानती का नाम (यदि कोई है) और उसका साख

Name of the Guarantor (if any) and his worth

स्थान	फैलाव एकड़/ वर्ग फुट	मूल्य	किसके स्वामित्व में है?
Location	Extent	Value	if owned?
acres / sq.ft	Rs.	by	

स्थान :

Place :

दिनांक :

Date :

अतर्देशीय मत्स्यपालन ऋणों के लिए अनुमोदन फॉर्म

Appraisal Form for Inland Pisciculture Loans

1. फार्म का स्थान व शाखा से फार्म की दूरी
Location and distance of the farm from the branch.
2. ऋण का उद्देश्य
Propose of the loan
3. आवेदक का अनुभव
Experience of the applicant
4. वर्तमान मत्स्य फार्म के विवरण
प्रमाण-पत्र संख्या और तारीख
Details of the existing fish farm.
 - अ. टैंक का जलीय क्षेत्र, पानी का स्रोत और गहराई
a. Water spread area of the tank, source of water and depth of water
 - ब. टैंक-बनाने की तारीख और निधि का स्रोत
b. Date of formation and source of funds
 - स. संचय किये जा रहे आंगुलिकों की संख्या और आपूर्ति का स्रोत
c. Number of fingerlings being stocked and source of supply
 - द. एकल संवर्धन / संयुक्त संवर्धन; संचित की जा रही विभिन्न मछलियों का अनुपात
d. Monoculture / Composite culture: Ratio of different carps being stocked
 - इ. मछली की वर्तमान आयु
e. Present age of the fish
 - फ. मछली की बिक्री के लिए वर्तमान व्यवस्था
f. Present arrangement for sale of the fish
 - ग. टैंक क्षेत्र (खुद-का / पट्टे पर धारित)
g. Tank area (free-hold/ lease-hold)
 - ह. तेल इंजिन, यदि कोई है
h. Oil engine if any, exists
बंड पर नारियल के पेड़ों की संख्या
i. No. of coconut plants on the bunds
 - ज. वर्तमान मछली फार्म से वर्तमान आय
j. Present income from the existing fish farm

5. प्रस्तावित इकाई के विवरण

Details of the proposed unit

(राशि रूप्यों में Amount in Rupees)

योजना की कुल लागत Total cost of the Scheme	अब तक हो चुकी लागत Cost already met	अपने स्रोतों से की जाने वाली लागत Cost to be met from own resources	आवश्यक ऋण राशि Loan amount required	प्रस्तावित चुकतान योजना Repayment programme proposed
---	--	--	--	---

प्रस्तावित निवेश का विवरण

Details of the proposed Investment

अ. पूंजीगत खर्च

A. Capital Expenditure

रूप्यों Rs.

i. भूमि (क्षेत्र का उल्लेख करें)

Land (mention Area)

ii. बंड बनाने के लिए खुदाई का काम

Excavation work for forming bunds

iii. तेल इंजिन Oil engine

iv. अन्य (स्पष्ट करें) (नारियल के पौधे * लगाना आदि

Others (Specify) (Coconut planting. *etc.,)

बी. आवर्ती खर्च

B. Recurring Expenditure

संख्या / मात्रा

Number / Quantity

उत्पादन चक्र के

दौरान कुल लागत

Total Cost during the

production cycle

रूपये

i. चूना Lime

ii. खाद (कार्बनिक व अकार्बनिक)

Manures (Organic and Inorganic)

बंड पर लगाए जाने वाले पौधों की संख्या और कितनी दूरी पर लगाए जाएंगे यह सूचित किया जाए।

No. of plants to be planted on the bunds, spacing to be adopted should be indicated

- iii. खरीदे जाने वाले आंगुलिकों की संख्या /
संचय किये जाने वाले बीज
Number of fingerlings to be purchased /
seed to be stocked
- iv. कृत्रिम चारा (किलोग्राम में मात्रा)
Artificial feed (Quantity in Kgs.)
अ) चावल की भूसी Rice Bran
ब) खली Oil cake
- v. मजदूरी की कीमत
Cost of labour
- vi. पानी भराने, पानी हटाने, संदोहन, विपणन,
मछली बीमा चार्ज आदि
Cost of watering, de-watering exploitation,
marketing, fish insurance charges etc.,

कुल Total

6. योजना की अर्थव्यवस्था

Economics of Scheme

अ. आय a. Income

i. अनुमानित पकड़ / उपज / (किलोग्राम में)

Anticipated catch / yield (in Kgs.)

ii. प्रति किलो बाजार भाव

Marketed Price per Kg.

iii. निम्नांकित से प्राप्त आय Income from

अ. मछली की बिक्री

a. Sale of fish

ब. टाट आदि की बिक्री

b. Sale of gunnies etc.,

सं. अन्य आय, यदि कोई है (नारियल आदि)

c. Other Income. If any, (coconuts etc.,)

कुल आया Total Income

खर्च b. Expenditure

आवर्ती खर्च (खाद, चारा, मज़दूरी, आंगुलिक आदि)

Recurring expenditure (manure, feed,

labour, fingerlings, etc.,)

पट्टे पर खर्च, यदि कोई है

Expenses on lease, if any

अन्य खर्च

Other Expenditure

कुल Total

कुलक लाभ Gross Profit

रु : आवाम खर्च Less : Living Expenses

नर्भुगतान के लिए अतिरिक्त मानी

माने वाली राशि जिससे चुकतान करने का प्रस्ताव है।

Amount considered as surplus for repayment

क्या आवेदक किसी मत्स्य - कृषक सहकारी समिति का

सदस्य है

Whether applicant is a member of any Fish

Farmer's Co-operative Society

क्या आवेदक एफ. एफ. डी. ए. द्वारा प्रायोजित है, और क्या,

कोई आर्थिक सहायता मिलने वाली है

Whether applicant is sponsored by FFDA

and subsidy, if any, is forth coming

प्रस्तावित प्रतिभूति Security Proposed

जमानती का नाम

मूल्य (रु). (गारंटार द्वारा धारित आस्तियों

आवेदक से संबंध

Name of the Guarantor

का उल्लेख करें)

Relationship to

Worth (Rs.) (mention the assets

applicant

held by him)

जमानत :

Guarantee :

प्रतिभूति की प्रकृति और विस्तार

मूल्य

मालिक का नाम

प्रस्तावित गिरवी का प्रकार

Nature and extent

Value

Owner's Name

Type of mortgage

of security

Rs.

proposed

बी. संपाधिक :

b. Collateral :

10. क्या वह जमीन, जहाँ पर मछली का टैंक स्थापित किया गया

है / किये जानेवाला है, जमानत के रूप में दी गई है?

Whether the lands where the fish tank is
to be established is offered as security

11. क्या कृषि स.प्र./स.प्र.(कृषि) ने प्रस्तावित

जगह का निरीक्षण किया है?

Whether the AM / AM (Agri.)
visited the proposed site ?

टिप्पणी / सिफ़ारिशें

Remarks Recommendations

स्थान :

Place :

दिनांक :

Date :

स.प्र./स.प्र.(कृषि)
AM / AM (Agri.)

प्रबन्धक
Manager

अनुलग्नक :

Enclosures :

1. आवेदक द्वारा अपने स्वामित्व में रखी हुई भूमि के बारे में ग्राम के अभिलेखों का सार/ग्राम अधिकारी का प्रमाण पत्र।

Extracts of village records village Officer's Certificate regarding the lands owned by the applicant.

2. खरीदे जाने वाले आंगुलिकों/तेल इंजिनों आदि के लिए बीजक।

Proforma invoice for the fingerlings/oil engine etc., to be purchased.

3. टैंक खुदाई, बंड निर्माण और जलमार्ग निर्माण के लिए योजनाएं/अनुमानित खर्च।

Plans / Estimates for tank excavation, bund construction and sluice construction

4. प्रथमिक कृषि उधार सोसाइटी से बे-बाकी प्रमाणपत्र।

No - due Certificate from Primary Agricultural Credit Society.

5. भूमि बंधक रखे जाने के मामलों में अन्य अवल संपत्ति किसी सक्षम अधिकारी द्वारा दिया गया संपत्ति का मूल्यांकन प्रमाण पत्र।

Incase of mortgage of lands other immovable properties, valuation certificate of the property offered, from/competent authority.

सक्षम राजस्व अधिकारी से प्राप्त इस आशय का प्रमाण पत्र प्राप्त कि मछली-पालन हेतु टैंक के रूप में परिवर्तित की जानेवाली भूमि की सतह बहुगनीये है / बाढ़ से अक्सर मरजानेवाली है / खेतीबाड़ी करने की लायक नहीं हैं।

Certificate of proof from competent revenue authority to the effect that the lands to be converted into fish tank are low lying / prone to frequent flooding / unfit for cultivation.

क्षेत्रधिकारी / प्रबंधक की स्वीकृति-पूर्व निरीक्षण रिपोर्ट।

Pre-sanction inspection report of the Field Officer / Manager.

टैंक के लिए जल-पूर्ति व्यवस्था इस तरह ही कि टैंक में साल में 90 माह के लिए काम से कम 8 तक जल का स्तर बनाये रखा जा सके।

Note : There should be adequate water supply to the tank to maintain a minimum 4' water level in the tank for a period of 10 months a year.

इण्डियन ओवरसीज बैंक
कृषि अग्रिम - सावधि ऋण
मार्जिन रकम मानदंड

ऋण रकम

- i) कुल रु. 50,000 से अनधिक सभी सावधि ऋण
ii) रु. 50,000 से अनधिक सभी सावधि ऋण

मार्जिन

मार्जिन नहीं
15%-25%
नाबार्ड की अपेक्षाओं के अधीन ऋण की
मात्रा व प्रयोजन के आधार पर।

नोट : जहाँ इमदाद उपलब्ध है, उसी को मार्जिन मान लेनी चाहिए और कोई मार्जिन निर्धारित नहीं की जानी चाहिए।

उधार सुविधा का प्रकार	प्रतिभूति मानदंड	
(i) जहाँ चल संपत्ति का सृजन किया जाता है	ऋण रकम (i) रु. 50,000 तक (ii) रु. 50,000 से अधिक रकमों के लिए	दी जानेवाली प्रतिभूति सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक (i) सृजित आस्तियों का दृष्टिबंधक *(ii) भूमि का बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी
(ii) जहाँ चल संपत्ति का सृजन नहीं किया जाता है (उदाहरणार्थ कुएँ खोदना, भूमि का विकास करना आदि)	(i) रु. 50,000 तक, (ii) रु. 50,000 से अधिक	(a) डी पी एन ऋण करार (b) भूमि का बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी

*भूमि का बंधक बैंक के विवेकाधिकार पर होगा

नोट : (क) जहाँ भूमि के बंधक या तृतीय पक्ष गारंटी का उल्लेख प्रतिभूति के रूप में नहीं किया गया है, वहाँ पर, बैंक द्वारा ऐसी प्रतिभूति नहीं ली जानी चाहिए।
(ख) जिन राज्यों में तलवार समिति के सुझावों के अनुरूप विधान पारित किया गया है, प्रतिभूति के रूप में दी जानेवाली भूमि पर भार का सृजन करते हुए एक घोषणा देना पर्याप्त है। ऐसे मामलों में भूमि के बंधक की आवश्यकता नहीं होगी।

Indian Overseas Bank
AGRICULTURAL ADVANCES - TERM LOANS
MARGIN MONEY NORMS

Loan Amount	Margin
(i) Terms loans aggregating upto Rs. 50,000/-	No Margin
(ii) For all term loans above Rs. 50,000/-	15% - 25% (Depending upon the purposes and quantum of loan subject to NABARD's requirements)

Note : Where subsidy is available, the same should be treated as margin and no further margin money should be stipulated

SECURITY NORMS

Type of Credit Facility	Loan Amount	Security to be furnished
(i) Where movable assets are created	(i) Upto Rs. 50,000/- (ii) For amounts Over Rs. 50,000/-	Hypothecation of assets. (i) Hypothecation of assets and (ii) Mortgage of land* or 3rd party guarantee.
(ii) Where movable assets are not created (e.g. dugwell, development of land etc.)	(i) upto Rs. 50000/- (ii) Over Rs. 50,000/-	DPN, Loan Agreement Mortgage of land* or 3rd party guarantee.

* Mortgage of Land at banks discretion

Note : (a) In cases where mortgage of land or third party guarantee has not been indicated as security, banks should not take such security.
(b) In states where legislation on the lines suggested by Talwar Committee has been passed, a simple declaration creating a charge on the land offered as Security will be sufficient. In such cases, mortgage of land may not be necessary.